

FINNISH

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen asennusta tai käyttöä, koska vain käyttöohjeita seuraamalla saavutat parhaimmat tulokset ja mahdollisimman suuren käyttövarmuuden.

TURVAOHJEITA

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti:

- Tarkista ennen käyttöönottoa, että verkkojännite vastaa laitteen arvokilpeen merkittyä arvoa. Kytke laite yksinomaan pistorasioihin, joiden kuormitettavuus on vähintään 10 A ja jotka on maadoitettu hyvin huolellisesti.
- Mikäli pistorasia ja laitteen pistoke eivät sovi yhteen, anna ammattimiehen vaihtaa laitteen pistoke sopivaan.
- Laitteen sähköturvallisuus on taattu vain, jos se kytketään verkostoon, jonka maadoitus on suoritettu huolellisesti ja voimassa olevia sähköturvallisuusmääräyksiä noudattaen. Tehdas ei ole vastuussa, jos laite kytketään verkostoon, jota ei ole maadoitettu. Mikäli et ole varma siitä, onko sähköturvallisuusmääräyksiä noudatettu, käänny ammattimiehen puoleen.
- Älä käytä laitetta ilman vettä.
- Tämä laite on valmistettu "kahvin keittämisestä" ja "juomien lämmitystä" varten : varo, että et polta itseäsi lämpimällä vedellä tai höyryllä tai laitteen asiattoman käytön tuloksena.
- Älä koske laitteen kuumiin osiin (kahvin ulostulokohta suodattimen kannatinkupin tai suodatimen yhteydessä).
- Älä poista suodattimen kannatinkuppia, kun koneessa on paine päällä tai kun kahvi on valumassa ulos.
- Älä jätä käytettyä kahvijauhetta suodattimeen, vaan poista se kahvin valmistumisen jälkeen.
- Älä jätä vettä sisältävää laitetta tiloihin, joiden lämpötila on 0°C tai sitä alhaisempi.
- Kun olet purkanut laitteen ulos pakkauksesta, tarkista, että se on ehjä. Epävarmoissa tapauksissa älä käytä laitetta, vaan käänny ammattitaitoisen huoltohenkilökunnan puoleen.

- Pakkaustarvikkeita (muovista pakkauspussia, polystyreeniä jne) ei saa jättää lasten ulottuville, koska ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita.
- Tätä laitetta saa käyttää yksinomaan kotikäytössä. Kaikki muu käyttö on asiatonta ja vaarallista.
- Valmistaja ei ole vastuussa mahdollisista vahingoista, jotka saattavat johtua asiattomasta, virheellisestä tai vastuuttomasta käytöstä.
- Älä käsittele laitetta märin tai kostein käsin tai jos jalkasi ovat märät.
- Älä käytä laitetta kylpy- tai suihkuhuoneissa.
- Älä anna lasten tai tottumattomien henkilöiden käyttää laitetta ilman ohjausta.
- Älä upota laitetta veteen.
- Ennenkuin suoritat puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä, irroita aina pistoke pistorasiastaan.
- Jos laitteeseen tulee vika tai/ja toimintahäiriö, kytke laite pois päältä äläkä yritä korjata sitä itse. Mahdollisia korjaustoimenpiteitä varten ota yhteyttä yksinomaan valtuutettuihin huoltoliikkeisiin ja vaadi, että alkuperäisiä varaosia ja varusteita käytetään. Mikäli tätä ohjetta ei noudateta, saattaa laitteen käyttövarmuus vaarantua.
- Laitteen asennus tulee suorittaa tehtaan asennusohjeita noudattaen.
- Mikäli syöttökaapelin vaihto on tarpeen, saa sen vaihtaa yksinomaan tehtaan valtuuttama henkilökunta tai tehtaan huoltopiste.
- Irroita pistoke pistorasiastaan, jos laite on pitempiä aikoja käyttämättömänä. Älä pidä laitetta turhaan kytkettynä sähköverkkoon. Sulje laitteen pääkatkaisija, kun laite ei ole toiminnassa.

Tämä laite täyttää EU EN 55104 direktiivit koskien radiohäirinnän estoa.

LAITTEESI KOKOONPANO

- A Maitosäiliön kansi, poistettavissa
- B Maitosäiliö maidonvaahdottimiseen (mikäli kuuluu varusteisiin)
- C Irrotettava turvakorkki turvaventtiilillä
- D Höyryn säätönuppi
- E Höyryntuottoputki (mikäli kuuluu varusteisiin)
- F Virransyöttöjohto
- G Sovituskappale cappuccinoa varten (mikäli kuuluu varusteisiin)
- H Kannu kansineen
- I Lämmitysosan suihkupää
- L Sovituskappale kuppeja varten
- M Mittalusikka
- N Suodattimen kannatinkuppi
- O Suodatin
- P Tippojen keräysallas
- Q ON/OFF katkaisija
- R ON/OFF merkkivalo
- S OK valmiina merkkivalo (mikäli kuuluu varusteisiin)
- T Kahvin valunnan säätäjä, VOIMAKASTA, NORMAALIA TAI MIETOA kahvia varten

LAITTEEN KÄYTTÖ

Laitteessa on turvakorkki, joka ei toiminnan aikana pääse vahingossa aukeamaan. Ennenkuin avaat korkin, laske paine ulos kääntämällä höyrytehoväännin auki ja säätövipu kohtaan LIGHT.

KUINKA LAITE OTETAAN KÄYTTÖÖN ENSIMMÄISTÄ KERTAA

Ennenkuin laite otetaan käyttöön, tulee kaikki lisälaitteet pestä lämpimällä vedellä ja pesuaineella sekä huuhtoa runsaalla vedellä: esim. suodattimen kannatinkuppi, mittalusikka, suodatin, kaadin, sovituskappale kuppeja ja cappuccinoa varten. Suorita laitteen sisäputkiston puhdistus seuraavasti:

Säiliön täyttäminen

- Irroita säiliön tulppa kiertämällä sitä vastapäivään.
- Täytä säiliö vedellä (kuva 2) käyttäen toimituksen mukana seurannutta lasikaadinta (kuva 1). Älä koskaan täytä säiliötä vedellä, kun laitteessa on virta päällä ja pistoke on pistorasiassa. Säiliöön kaadettava vesimäärä ei saa ylittää määriä, jotka on ilmoitettu kaatimessa (2 tai 4 kuppia).

Tärkeätä: Kun valmistetaan cappucci-

noa, tulee vesimäärän yltää kannuun merkittyyn "höyry"-tasoon (vapore) saakka (2:lle kupille - kts. taulukkoa sivulla 25) tai metallipannan alareunaan (4:lle kupille).

On hyvin tärkeätä, että säiliöön kaadettu vesimäärä on aina oikea, koska kone käyttää kaiken siihen kaadettun veden.

- Sulje hyvin säiliön tulppa kiertämällä sitä myötäpäivään.

Esipesu

- Pane pistoke pistorasiaansa muistaen kaikki turvallisuusohjeet.
 - Aseta suodatin suodattimien kannatinkuppiin (kuva 3).
 - Jotta saisit kannatinkupin kiinni koneeseen, vie kannatinkuppi aluksi koneen lämmitysosan suihkupään alle (kuva 4). Työnnä sen jälkeen kuppia ylöspäin kiertämällä sitä samanaikaisesti oikealle. Ei haittaa, jos kannatinkupin kahva ei ole keskiasennossa laitteeseen nähden, on sen sijaan tärkeätä että kannatinkuppi on hyvin työnnettyä paikoilleen.
 - Aseta kannu suodattimen kannatinkupin alle ja tarkista, että nokka on kannun kanteen tehdyn reijän sisällä (kuva 5).
 - Aseta kahvin tiputuksen säätölaite asentoon "LIGHT " (mieto).
 - Paina katkaisijaa ON/OFF-"Espresso/Cappuccino". Merkkivalo syttyy (kuva 6).
 - Tarkista, että höyryn säätönuppi on kiinni. Tarvitaan noin 2 minuuttia aikaa, jotta vesi lämpenee ja alkaa tulla ulos. Anna kaiken veden virrata ulos ja sammuta ON/OFF -katkaisija.
- Ennenkuin kierrät säiliön tulpan auki, varmistaudu siitä, että sen sisällä ei ole enää jäljellä painetta. Tarkistuksen suorittamiseksi toimi seuraavasti: kierrä höyryn säätönuppia ja anna lopunkin höyrystä poistua höyrynpöistoputkesta tai maitoputkesta (kuva 7).

Tässä vaiheessa voit avata vesisäiliön tulpan. Jotta esipesu olisi asianmukaisesti tehty, täytyy se toistaa useampia kertoja edellä selostettujen ohjeiden mukaan. Vasta tämän jälkeen kone on valmis normaaliin käyttöön.

ESPRESSO-KAHVIN VALMISTUS

Jotta saisit aikaan hyvän tuloksen, käytä hyvin paahdettua, sopivaksi jauhettua ja korkealaatuista kahvia.

- Poista säiliön tulppa kiertämällä sitä vastapäivään ja nostaen sitä samanaikaisesti.
- Kaada säiliöön tarvitsemasi määrä vettä käyttämällä mukana olevaa lasista kaadinta ja pidä mielessäsi ohjeet, jotka on annettu kappaleessa "Säiliön täyttäminen"(kts. taulukkoa sivulla 24).
- Sulje huolellisesti lämmitysosan tulppa kiertämällä sitä myötäpäivään.
- Pane suodattimeen haluamasi määrä kahvia (kuva 8) ja jaa se tasaisesti koko suodattimelle. Suodattimen sisäpuolelle tehdyt mittaviivat ilmoittavat sopivan kahvimäärän joko 2:lle tai 4:lle kupille.
- Poista ylimääräinen kahvi suodattimen reunoilta (kuva 9).
- Aseta kannatinkuppi lämmitysosan suihkupään alle, työnnä sitä ylöspäin ja kiinnittääksesi hyvin kierrä sitä samanaikaisesti oikealle (kuva 4). Työnnä perille saakka. Aseta kannu kannatinkupin alle ja tarkista, että nokka on kannun kanteen tehdyn reijän sisällä (kuva 5).
- Aseta kahvin tiputuksen säätölaite oikeaan asentoon aina sen mukaisesti millaista kahvia haluat: "LIGHT" mietoa kahvia varten ja "STRONG" vahvaa kahvia saadaksesi.
- Paina ON/OFF pääkatkaisijaa. Merkkivalo syttyy.
- Tarkista, että höyryn säätönuppi on kiinni.
- Tarvitaan noin 2 minuuttia aikaa, jotta kahvia alkaa valua ulos (kuva 11). Anna kaiken veden tulla säiliöstä ulos.
- Sammuta ON/OFF pääkatkaisija.
- Ennenkuin kierrät lämmitysosan tulpan auki tai poistat suodattimen kannatinkupin, varmistaudu siitä että säiliön sisällä ei ole enää jäljellä painetta. (katso "Esipesu"- kappaleen ohjeita)
- Jotta saisit käytetyn kahvin pois suodattimesta, pidä suodatinta paikoillaan kahvassa sijaitsevan vivun avulla ja poista kahvi koputtamalla ylösalaisin käännettyä suodatinkuppiä (kuva 12)
Varo: metalliosat voivat kuumentua hyvinkin kuumiksi

Sovituskappaleen asennus (mikäli kuuluu varusteisiin)

Kannun avulla voidaan tehdä joko kaksi tai neljä kahvia. Jos halutaan vain 2 kuppia kahvia asennetaan sovituskappale suodattimen kannatinkupin alapuolelle (kuva 13) ja kupit asetetaan nokkien alapuolelle. Täten kahvi saadaan suoraan kuppeihin.

CAPPUCCINON VALMISTUS

Maidonvaahdottimella varustetut mallit

- Tee esivalmistelutoimenpiteet, kuten kappaleessa "Espresso-kahvin valmistus" on selostettu. Cappuccinoa valmistettaessa täytäkannu "höyry" (=vapore) merkkiviivaan saakka saadaksesi kaksi kuppia cappuccinoa tai neljää cappuccinoa varten metallipannan alareunaan saakka.
- Aseta kannu ja kupit suodattimen kannatinkupin alle.
- Pane virta päälle pääkatkaisijasta.
- Kun olet saanut riittävän määrän kahvia, pane tiputuksen säädin asentoon  kahvin tulo lakkaa.
- Muutaman minuutin kuluttua "OK"-merkkivalo syttyy ilmoittaakseen, että laite on saavuttanut tarvittavan lämpötilan cappuccinon tekemiseksi.
- Tällä välin kaada maitosäiliöön (kuva 14) riittävä määrä maitoa yhden tai kahden cappuccinokupin valmistamiseksi. Täytä maitosäiliö merkkiviivaan nr. 1 yhden tai kahden cappuccinon aikaansaamiseksi ja merkkiviivaan nr.2 kolmen tai neljän cappuccinon aikaansaamiseksi (Kts. kuva 15).
- Kun OK merkkivalo syttyy, aseta kahvia sisältävät kupit maidonvaahdotinputken alle ja kierrä höyrysäädintä vastapäivään. Vaahdotettu maito alkaa tulla ulos. Kun olet saanut haluamasi määrän cappuccinoa, kierrä höyrysäädintä myötäpäivään. Jos haluat toisen cappuccinokupin, toista samat toimenpiteet uudelleen. Cappuccinosi on valmis: sokeroi makusi mukaan.
- Heti kun olet valmistanut cappuccinon, puhdista huolella maitosäiliö menetellen seuraavasti:
Ennenkuin alat suorittaa puhdistusta tai huoltotoimenpiteitä, tarkista, että vesiasiassa ei ole painetta,

kiertämällä höyrysäädintä vastapäivään.

Älä ota koskaan maitosäiliötä paikoiltaan silloin kun höyrysäädin on auki.

- Jos käytät lasikannua, kaada vesisäiliöön sen verran vettä kuin tarvitaan 2:n kahvin valmistukseen.
- Pane tulppa uudelleen paikoilleen.
- Täytä maitosäiliö puolilleen vettä.
- Käynnistä laite ja aseta tiputuksen säätö asentoon "LIGHT".
- Kun vesi alkaa valua lämmitysosan suihkupäästä, aseta tiputuksen säädin asentoon:  aseta astia maitoputken alle (kuva 16) ja kierrä sitten höyrysäädintä vastapäivään.

Näiden toimenpiteiden avulla saadaan suoritettua maitosäiliön ja sen komponenttien puhdistus.

Noin viikon väliajoin suosittelemme tarkemman puhdistuksen suorittamista seuraavasti:

- Poista maitosäiliö nostamalla sitä ylöspäin. (kuva 17).
- Sekoittimen puhdistamiseksi vedä sitä ylöspäin (kuva 18) ja poista kumitiivist. Pese tiivist ja sekoitin lämpimällä vedellä (kuva 19), tai halutessanne voitte pestä ne myös astiainpesukoneessa.
- Kun osat ovat puhtaat, ne asennetaan paikoilleen uudelleen varoen, että ne eivät rikkoudu ja että ne tulevat oikeaan järjestykseen.

Mallit, joissa ei ole maidonvaahdotinta

- Tee esivalmistelutoimenpiteet, kuten kappaleessa "Espresso-kahvin valmistus" on selostettu. Cappuccinoa valmistettaessa täytä kannu "höyry" merkkiviivaan saakka saadaksesi kaksi kuppia cappuccinoa tai neljää cappuccinoa varten metallipannan alareunaan saakka.
- Aseta kannu ja kupit suodattimen alle.
- Käytä korkeaa metalliastiaa, jonka läpimitta on mahdollisimman pieni. Täytä tämä mädolla 1/3 sakka, niin että maito ei kuohu yli kiehuessaan. Käynnistä kone. Kun kahvi alkaa valua ulos, vie tiputuksen säädin asentoon: , vie maitoastia höyryputken alle ja upota cappuccino-sovitin kylkeen tehtyyn merkkiin saakka (kuva 20).
- Avaa höyryn säädinnuppi kiertämällä sitä vastapäivään.

- Kun maito on vaahdotettu tai kun putkesta ei enää tule ulos höyryä, sulje höyryn säätönuppi kiertämällä sitä myötäpäivään. Tämän jälkeen voidaan vaahdotettu maito kaataa kahvin päälle. Jos haluat toisen cappuccinon, toista samat toimenpiteet uudelleen.

Cappuccinosi on valmis: sokeroi se makusi mukaan.

- Kun olet ottanut putken pois vaahdotetusta maidosta, avaa höyry hetkeksi, jotta loputkin maidosta saataisiin putkesta ulos.
- Puhdista höyryputki välittömästi käytön jälkeen, koska myöhemmässä vaiheessa on hyvin vaikeaa puhdistaa pois kuivunutta maitoa.

KALKIN POISTO

Jos käyttämäsi vesi on kovaa, kalkki ja mineraalit voivat keräytyä koneeseen ja vahingoittaa sen toimintaa. Kalkin poisto tulee suorittaa etikan avulla joka kuudes kuukausi (tai aina käyttämänne veden kovuuden mukaan). Kalkinpoisto suoritetaan etikan avulla seuraavasti:

- Ennen koneen puhdistamista, sammuta laite ja ota pistoke irti pistorasiastaan.
- Täytä kannu etikalla ja kaada se säiliöön.
- Sulje tulppa hyvin.
- Kiinnitä suodatin ja suodatinkuppi.
- Laita kahvikannu suodatinkannakkeen alle.
- Pane pistoke pistorasiaan.
- Käynnistä laite ja vie tiputuksen säätö asentoon "LIGHT". Muutaman minuutin kuluttua lämmin etikka alkaa valua suodattimen kannatinkupin kautta kannuun.
- Aseta juomalasi tai kuppi höyryputken alle. Käännä höyrytehováännintä vastapäivään, sillä välin kun etikka valuu suodatinkupin kautta. Näin puhdistuu höyrystinputken sisällä olevat maitojäänteet.
- Sulje höyryn säädin. (Etikka valuu jatkuvasti kannuun.)
- Kun etikan valuminen kannuun loppuu, paina pääkatkaisijaa laitteen sammuttamiseksi ja anna laitteen jäähtyä. Irroita suodattimen kannatinkuppi ja suodatin ja ota kannu pois. Huuhdo lämpimällä vedellä.
- Toista viimeiset kaksi toimenpidettä vähintään kaksi kertaa kylmällä vedellä, kunnes et tunne enää etikan hajua.

TÄRKEÄÄ

Älä koskaan irrota suodatinkannaketta, kun laite on toiminnassa, kuumavesisäiliössä on painetta. Saadaksesi selville, onko säiliön sisällä painetta, toimi seuraavasti:

- Sulje kone katkaisijasta.
- Ota pistoke irti.
- Avaa höyryhana kiertämällä hitaasti höyrysäädintä vastapäivään.
- Jos höyryä tulee ulos, tarkoittaa se, että säiliössä on vielä painetta.
- Aseta astia höyryn ulostulohanan alle.
- Kierrä höyrysäädintä ja anna lopun höyrystä tulla uloa.
- Kun höyry on kokonaisuudessaan tullut ulos, sulje säädin kiertämällä sitä myötäpäivään.

Tässä pisteessä voidaan säiliön tulppa ja kuppi ottaa irti.

PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennenkuin teet minkäänlaisia koneen puhdistustoimenpiteitä, sammuta virta katkaisijasta, ota pistoke irti pistorasiastaan ja anna koneen jäähtyä.
- Älä käytä koneen puhdistukseen liuotainaineita, pesuaineita tai hankaavia aineita. Riittää, että käytät pehmeää ja kosteaa pyyhettä.
- Puhdista säännöllisesti suodattimen kannatinkuppi, suodattimet, tippojen keruuallas ja maitosäiliö (mikäli kuuluu varustuksiin).
- Älä koska upota konetta veteen, muista että kysymyksessä on sähkölaite.

HUOLTO JA KORJAUSTOIMENPITEET

Jos laitteeseen tulee vikoja tai siinä esiintyy toimintahäiriöitä, käänny lähimmän valtuutetun huoltopisteen puoleen. Jos tätä ohjetta ei noudateta, saattaa se vaarantaa takuun voimassolon.

JOS HALUAT	KÄYTÄ	WETÄ	MAITOA	KAHVIA
4 KUPPIA ESPRESSOKAHVIA				
4 KUPPIA CAPPUCCINOJA				
2 KUPPIA ESPRESSOKAHVIA				
2 KUPPIA CAPPUCCINOJA				

Kun teet kahvia tai cappuccinoa, seuraa käyttöohjeita